

Ἰωάννου Γ

Ὁ πρεσβύτερος Γαῖω¹ τῷ ἀγαπητῷ, ὃν ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ. **1**

Ἀγαπητέ, περὶ πάντων εὐχομαί² σε εὐοδοῦσθαι³ καὶ ὑγιαίνειν,⁴ **2**
καθὼς εὐοδοῦται³ σου ἡ ψυχή. Ἐχάρην γὰρ λίαν,⁵ ἐρχομένων **3**
ἀδελφῶν καὶ μαρτυρούντων σου τῇ ἀληθείᾳ, καθὼς σὺ ἐν
ἀληθείᾳ περιπατεῖς. Μειζότεραν τούτων οὐκ ἔχω χαράν, ἵνα **4**
ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν ἀληθείᾳ περιπατοῦντα.

Ἀγαπητέ, πιστὸν ποιεῖς ὃ ἐὰν ἐργάσῃ εἰς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ εἰς **5**
τοὺς ξένους,⁶ οἱ ἐμαρτύρησάν σου τῇ ἀγάπῃ ἐνώπιον ἐκκλησίας: **6**
οὓς καλῶς ποιήσεις προπέμψας⁷ ἀξίως⁸ τοῦ θεοῦ. Ὑπὲρ γὰρ τοῦ **7**
ὀνόματος ἐξῆλθον μηδὲν λαμβάνοντες ἀπὸ τῶν ἐθνῶν. Ἡμεῖς **8**
οὓν ὀφείλομεν ἀπολαμβάνειν⁹ τοὺς τοιούτους, ἵνα συνεργοί¹⁰
γινώμεθα τῇ ἀληθείᾳ.

Ἐγραψα τῇ ἐκκλησίᾳ: ἀλλ' ὁ φιλοπρωτεύων¹¹ αὐτῶν Διοτρεφῆς¹² **9**
οὐκ ἐπιδέχεται¹³ ἡμᾶς. Διὰ τοῦτο, ἐὰν ἔλθω, ὑπομνήσω¹⁴ αὐτοῦ **10**
τὰ ἔργα ἃ ποιεῖ, λόγοις πονηροῖς φλυαρῶν¹⁵ ἡμᾶς: καὶ μὴ

¹ Γαῖος, ου, ὁ, Gaius. ² εὐχομαι, pray, wish. ³ εὐδοῶ, cause to prosper. ⁴ ὑγιαίνω, be in good health, am well. ⁵ λίαν, greatly, very. ⁶ ξένος, strange, stranger. ⁷ προπέμπω, send before, send forth. ⁸ ἀξίως, worthily, in a manner worthy of. ⁹ ἀπολαμβάνω, receive from, get back. ¹⁰ συνεργός, σὺ, ὁ, fellow worker. ¹¹ φιλοπρωτεύω, wish to be first, desire preeminence. ¹² Διοτρεφῆς, ους, ὁ, Diotrophes. ¹³ ἐπιδέχομαι, receive, accept. ¹⁴ ὑπομνήσκω, remind, remember. ¹⁵ φλυαρέω, gossip against, talk nonsense about.

ἀρκούμενος¹ ἐπὶ τούτοις, οὔτε αὐτὸς ἐπιδέχεται² τοὺς ἀδελφούς,
καὶ τοὺς βουλομένους κωλύει,³ καὶ ἐκ τῆς ἐκκλησίας ἐκβάλλει. 11

Ἀγαπητέ, μὴ μιμοῦ⁴ τὸ κακόν, ἀλλὰ τὸ ἀγαθόν. Ὁ ἀγαθοποιῶν⁵
ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν· ὁ κακοποιῶν⁶ οὐχ ἐώρακεν τὸν θεόν. 12

Δημητρίῳ⁷ μεμαρτύρηται ὑπὸ πάντων, καὶ ὑπ' αὐτῆς τῆς
ἀληθείας· καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἶδατε ὅτι ἡ μαρτυρία
ἡμῶν ἀληθής⁸ ἐστίν.

Πολλὰ εἶχον γράφειν, ἀλλ' οὐ θέλω διὰ μέλανος⁹ καὶ καλάμου¹⁰ σοι 13

γράψαι· ἐλπίζω δὲ εὐθέως ἰδεῖν σε, καὶ στόμα πρὸς στόμα 14

λαλήσομεν. Εἰρήνη σοι. Ἀσπάζονται σε οἱ φίλοι. Ἀσπάζου τοὺς
φίλους¹¹ κατ' ὄνομα.

¹ ἀρκέω, assist, suffice. ² ἐπιδέχομαι, receive, accept. ³ κωλύω, forbid, hinder. ⁴ μιμέομαι, imitate, emulate. ⁵ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ⁶ κακοποιέω, do evil, harm. ⁷ Δημήτριος, ου, ό, Demetrius. ⁸ ἀληθής, true, unconcealed. ⁹ μέλαν, ink. ¹⁰ καλάμος, ου, ό, reed, reed-pen. ¹¹ φίλος, ου, ό, loving, friend.